

Nr. 15/2020

**Beschluss des Vorstands
des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-
Trentino“**

**Deliberazione della Giunta
del GECT “Euregio Tirolo-Alto
Adige-Trentino”**

Seduta del

Sitzung vom

18/06/2020

Mitglieder des Vorstands:

EVTZ-Präsident: Landeshauptmann des Landes
Tirol, Günther Platter
Landeshauptmann der Autonomen Provinz
Bozen, Arno Kompatscher
Landeshauptmann der Autonomen Provinz
Trient, Maurizio Fugatti

Componenti della Giunta:

Presidente GECT: Capitano del Land Tirolo,
Günther Platter
Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano,
Arno Kompatscher
Presidente della Provincia Autonoma di Trento,
Maurizio Fugatti

Anwesender Schriftführer:

EVTZ-Generalsekretariat

Verbalizzante presente:

Segreteria generale del GECT

Weitere Anwesende:

Matthias Fink, Generalsekretär des EVTZ
“Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino”
Boglarka Fenyvesi-Kiss, EVTZ “Europaregion
Tirol-Südtirol-Trentino”
Christoph von Ach, EVTZ „Europaregion Tirol-
Südtirol-Trentino“

Presenti inoltre:

Matthias Fink, Segretario Generale del GECT
“Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”
Boglarka Fenyvesi-Kiss, GECT “Euregio Tirolo-
Alto Adige-Trentino”
Christoph von Ach, GECT “Euregio Tirolo – Alto
Adige – Trentino”

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
behandelt der Vorstand des EVTZ folgenden

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la
Giunta del GECT tratta il seguente

GEGENSTAND

Euregio-Au pair

OGGETTO

Euregio-Au pair

Gemäß Art. 17 Abs. 7 lit. g der geltenden
Satzung des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-
Trentino“ fasst der Vorstand Beschlüsse „in allen

Ai sensi dell’articolo 17, comma 7, lettera g),
dello Statuto del GECT “Euregio Tirolo-Alto
Adige-Trentino” la Giunta adotta deliberazioni “e



Angelegenheiten, die nicht den anderen Organen zugewiesen sind.“

Auf der Grundlage von Art. 5 (2) lit. a der geltenden Satzung des EVTZ "Euregio Tirolo-Südtirol-Trentino", der die Stärkung der wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Beziehungen zwischen den jeweiligen Bevölkerungen seiner Mitglieder als Ziel festlegt, und lit. b Punkt i., in dem die Bildung als Bereich der Zusammenarbeit erwähnt wird, ist es notwendig, weitere Investitionen zugunsten der jüngeren Generationen zu tätigen.

Anlässlich der Vorstandssitzung vom 14.11.2019 in Alpbach unterzeichneten die 3 Landeshauptleute Günther Platter, Arno Kompatscher und Maurizio Fugatti das Regierungsprogramm für die Tiroler Präsidentschaft in der Europaregion 2019-2021. Teil des Programms ist das Euregio Au-Pair-Projekt, das das Zusammenwachsen in der Euregio durch die Förderung von Au-Pair-Aufenthalten unterstützen soll und sich an junge Menschen aus den drei Gebieten im Alter zwischen 17 und 30 Jahren richtet. Um den Jugendlichen den Zugang zu diesem Projekt zu erleichtern, ist für die ersten 30 Teilnehmer ein monatlicher Pauschalbeitrag von 250 Euro für maximal sechs Monate (bis zu einem Höchstbetrag von 1.500 Euro) vorgesehen.

Um den Bedürfnissen der drei Landesverwaltungen gerecht zu werden, hat sich der EVTZ Euregio zur Verfügung gestellt, um eine erste Pilotphase des Euregio-Au-Pair-Projekts einzurichten, die auf einer erfolgreichen Zusammenarbeit bei verschiedenen Arten von Projekten basiert. Die Pilotphase, die für das Jahr 2021 geplant ist, wird mit den Mitteln des EVTZ der Euregio finanziert und ermöglicht die Teilnahme von maximal 30 Jugendlichen, 10 pro Gebiet, an einer Au-pair-Erfahrung in einer Gastfamilie in einem anderen Gebiet.

Zur Vorbereitung des Projekts wurde eine Arbeitsgruppe eingerichtet. An der

ogni altro atto non riservato agli altri organi”.

In base all'art. 5, comma 2, lett. a) del vigente Statuto del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" in cui si intende rafforzare i legami economici, sociali e culturali tra le rispettive popolazioni dei suoi membri e la lettera b, punto i) nella quale la formazione viene menzionata quale ambito di collaborazione, si rende necessario fare ulteriori investimenti a favore delle giovani generazioni.

In occasione della Seduta di Giunta del 14.11.2019 ad Alpbach è stato sottoscritto dai 3 Presidenti Günther Platter, Arno Kompatscher e Maurizio Fugatti il programma di governo per la presidenza tirolese dell'Euregio 2019-2021. Del programma fa parte il progetto Euregio Au Pair, che mira a sostenere la crescita comune nell'Euregio promuovendo i soggiorni Au-Pair ed è dedicato a giovani dei tre territori con età tra 17 e 30 anni. Per favorire l'accesso dei giovani a questo progetto è stato previsto un contributo forfettario mensile di 250 euro per un massimo di sei mesi (fino a un massimo di 1.500 euro) per i primi 30 partecipanti.

Il GECT Euregio, per venire incontro alle esigenze delle tre amministrazioni e forte di collaborazioni ben riuscite su progetti di vario tipo, si è messa a disposizione per l'impostazione di una prima fase pilota del progetto Euregio Au Pair. La fase pilota, prevista per il 2021, verrà finanziata con le risorse del GECT Euregio e permetterà la partecipazione di massimo 30 giovani, 10 per territorio, per un'esperienza Au pair presso una famiglia ospitante di un altro territorio.

In preparazione del progetto è stato insediato un gruppo di lavoro che ha avviato i preparativi. Al





Arbeitsgruppe nehmen Vertreter der Landesverwaltungen teil.

Um die Pilotphase zu beginnen, ist es notwendig, eine Vereinbarung zwischen den drei Landesverwaltungen und dem EVTZ der Euregio zu schließen, in der die Aufgaben, der Zeitplan und die Durchführungsmodalitäten des Projekts sowie die Höhe des geplanten Budgets festgelegt werden. Diese Vereinbarung muss im Hinblick auf die nächste Sitzung des EVTZ, die für den 1. Oktober geplant ist, vorbereitet werden. Der Entwurf der Vereinbarung sieht die Einbeziehung des Generalsekretariats des EVTZ vor.

Nach der Pilotphase werden die Verwaltungen die Erfahrungen selbständig weiterführen, indem sie die Praktiken der betroffenen Jugendlichen durch ihre eigenen Strukturen und mit ihren eigenen finanziellen Mitteln verwalten.

Integraler Bestandteil des Projekts ist eine Vorbereitungsphase für Jugendliche durch die zuständigen Strukturen der drei Landesverwaltungen in Zusammenarbeit mit der Euregio EVTZ, die darauf abzielt, junge Menschen sowie ihre Herkunfts- und Gastfamilien für euroregionale Themen zu sensibilisieren.

Im Hinblick auf seine Umsetzung muss das Euregio-Au-Pair-Projekt mit großer Aufmerksamkeit auf die Zugehörigkeit zur Europaregion ausgerichtet werden, wobei die verschiedenen institutionellen Kanäle genutzt werden müssen, um den Zugang der jungen Begünstigten zu gewährleisten.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung und nach kurzer Besprechung

beschließt

der Vorstand des EVTZ einstimmig:

- Der Initiative „Euregio-Au pair“ wird

gruppo di lavoro prendono parte i rappresentanti delle amministrazioni provinciali.

Per avviare la fase pilota si rende necessaria la stipula di un accordo tra le tre amministrazioni e il GECT Euregio, che stabilisca i compiti, i tempi e le modalità di implementazione del progetto, oltre a concordare l'ammontare del budget previsto. Tale accordo deve essere predisposto in previsione della prossima Giunta del GECT, prevista per il 1 ottobre. La stesura dell'accordo prevede il coinvolgimento del Segretariato generale del GECT.

In seguito alla fase pilota le amministrazioni proseguiranno con l'esperienza in autonomia, gestendo le pratiche dei giovani interessati attraverso le proprie strutture e utilizzando proprie risorse finanziarie.

Del progetto fa parte integrante una fase di preparazione dei giovani, a cura delle strutture competenti delle tre amministrazioni in collaborazione con il GECT Euregio che mira a sensibilizzare le/i giovani, le loro famiglie d'origine e le famiglie ospitanti verso le tematiche euroregionali.

In vista dell'implementazione, il progetto Euregio Au Pair deve essere presentato con grande attenzione alla cittadinanza euroregionale, utilizzando i vari canali istituzionali, per assicurare l'accesso dei giovani beneficiari.

Visto lo Statuto vigente e dopo breve discussione la Giunta del GECT

delibera

all'unanimità:

- di sostenere l'iniziativa Euregio Au Pair;





- unterstützt;
- der Generalsekretär wird beauftragt, die Initiative zu unterstützen und eine Vereinbarung zwischen dem EVTZ und den drei Landesverwaltungen zur Umsetzung der Initiative „Euregio-Au pair“ für die Pilotphase mit maximal 30 jugendlichen TeilnehmerInnen vorzubereiten;
 - es wird festgelegt, dass die Kosten für die Pilotphase, vorbehaltlich der Anpassungen des Arbeitsprogramms und des Haushalts des EVTZ, bis zum Betrag von EUR 45.000 vom EVTZ zu tragen sind.
- di incaricare il Segretario generale di supportare l’iniziativa e di predisporre l’accordo tra il GECT e le tre amministrazioni per la realizzazione dell’iniziativa Euregio Au Pair in questa fase pilota, fino al raggiungimento di 30 giovani partecipanti;
 - di stabilire che le spese per la fase pilota di tale progetto sono, con riserva dell’adeguamento del programma di lavoro e del bilancio economico del GECT, a carico del bilancio del GECT e non possono superare l’ammontare totale di 45.000 euro.

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Präsident

Letto, approvato e firmato
Il Presidente

Günther Platter
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Generalsekretär

Letto, approvato e firmato
Il Segretario generale

Mag. Matthias Fink
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

